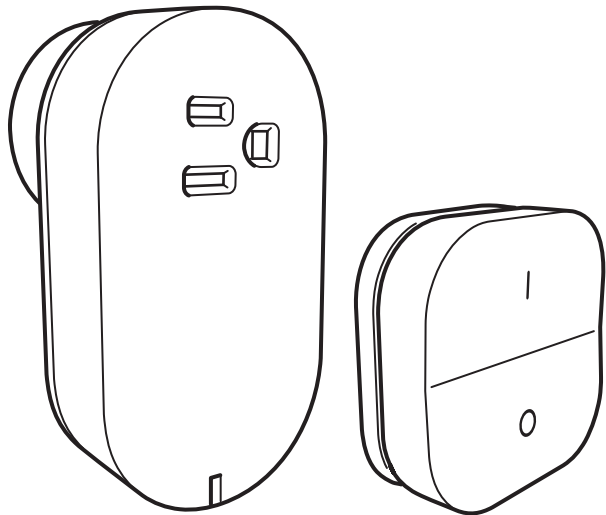


# TRÅDFRI



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### **English**

Only for indoor use.

Max. load: See type label.

Not suitable for use with inductive loads, for example washing machines.

### **English**

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

### **Español**

Solo para uso en interiores.

Carga máx: ver el tipo de etiqueta.

No es adecuado para utilizar con cargas inductivas como lavadoras, por ejemplo.

### **Español**

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

### **Portugues**

Apenas para utilização no interior.

Carga máxima: ver tipo de etiqueta.

Não é adequado para usar com cargas indutivas, por exemplo, máquinas de lavar roupa.

### **Portugues**

Os diferentes tipos de materiais requerem diferentes tipos de fixações. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para cada material.

### **中文**

只能室内使用。

最大可负荷：见类型标签。

不适合和电感负载一起使用，如洗衣机。

### **中文**

不同的安装面材质须采用不同的固定安装螺钉。务必选择适用的安装螺钉和螺栓。



### 繁體中文

僅適用於室內。

最高承重量：請見型號標籤。

不適用於洗衣機等電感性負載之電器用品。

### 繁體中文

不同材質的牆壁需使用不同種類之上牆配件，請選用適合牆壁材質的螺絲和配件。

### 한국어

실내 전용

최대 출력: 라벨 참고

세탁기와 같은 유도성 부하 제품에는 적합하지 않습니다.

### 한국어

고정할 곳의 소재에 따라 다른 종류의 고정장치를 사용해야 합니다. 반드시 소재에 적합한 나사와 칼브릭을 사용하세요.

### 日本語

室内専用。

最大荷重：ラベルを参照してください。

洗濯機など、モーター内蔵の電化製品には使用しないでください。

### 日本語

壁の材質により使用できるネジの種類が異なります。壁の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

### Bahasa Indonesia

Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.

Muatan maks.: Lihat jenis label.

Tidak sesuai untuk kegunaan muatan induktif, seperti mesin cuci.

### Bahasa Indonesia

Bahan material yang berbeda memerlukan kelengkapan yang berbeda. Selalu memilih sekrup dan baut yang sesuai dengan bahan material pilihan anda.



### **Bahasa Malaysia**

Hanya untuk kegunaan di dalam rumah.

Muatan maks.: Lihat jenis label.

Tidak sesuai untuk kegunaan muatan induktif, seperti mesin basuh.

### **Bahasa Malaysia**

Bahan yang berlainan memerlukan jenis pelengkap yang berlainan. Sentiasa pilih skru dan palam yang paling sesuai dengan bahan.

### **عربي**

للإستخدام الداخلي فقط.  
الحمولة القصوى: أنظر بطاقة النوعية.  
غير مناسبة للإستخدام مع الأحمال الحثية، على سبيل  
المثال آلات الغسيل.

### **عربي**

المواد المختلفة تتطلب أنواع مختلفة من التركيبات. إختار  
البراغي والمقابس التي تناسب خاصية المادة.

### **ไทย**

สำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น

กำลังไฟฟ้าสูงสุด: ดูที่ตัวเครื่อง

ไม่เหมาะสำหรับใช้กับเครื่องใช้ไฟฟ้าที่เป็นโหลดแบบเหนี่ยวนำ เช่น เครื่องซักผ้า

### **ไทย**

วัสดุพื้นผนังและเพดานมีหลายแบบแตกต่างกัน จึงจำเป็นต้องใช้สกรูหรืออุปกรณ์ยึดต่างชนิดกัน ควรเลือกใช้สกรูและพุกชนิดที่เหมาะสม พื้นผิวที่คุณต้องการติดตั้งคอมโพ

### **Tiếng Việt**

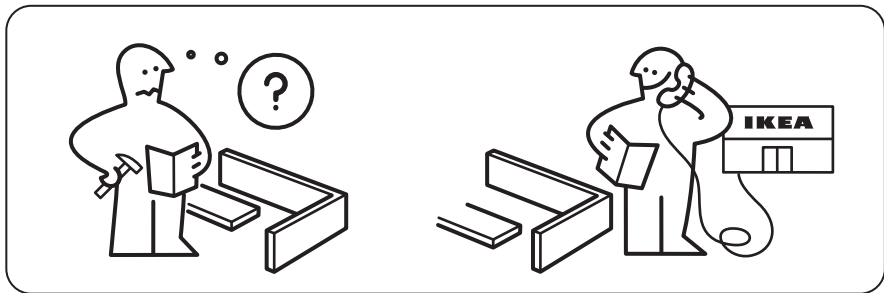
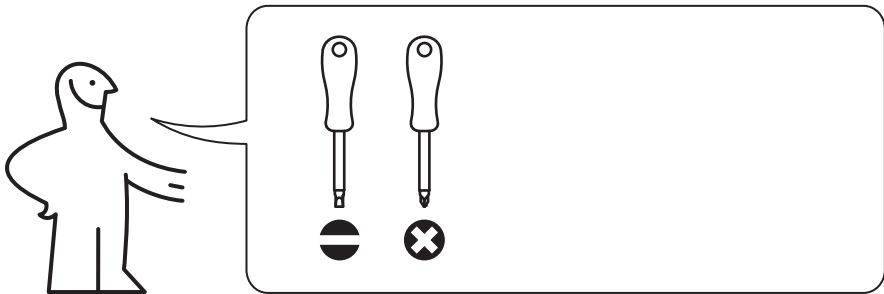
Chỉ phù hợp để sử dụng trong nhà.

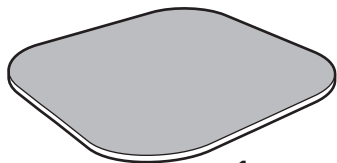
Công suất tải tối đa: Xem trên nhãn.

Không phù hợp để sử dụng cùng với các thiết bị tải cảm ứng/tải tự cảm; ví dụ như máy giặt.

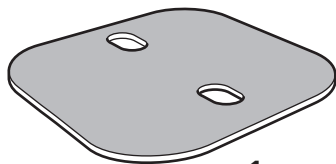
### **Tiếng Việt**

Các chất liệu bề mặt khác nhau cần các loại phụ kiện lắp ráp khác nhau. Hãy chọn ốc vít và tắc kê phù hợp với chất liệu.



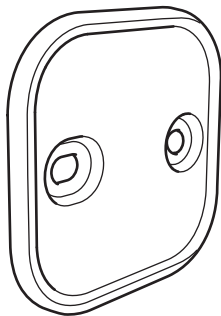


1x



1x

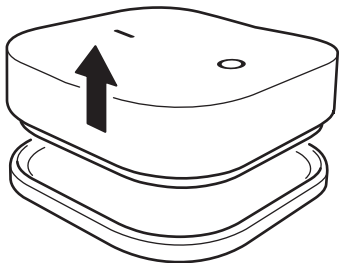
190011

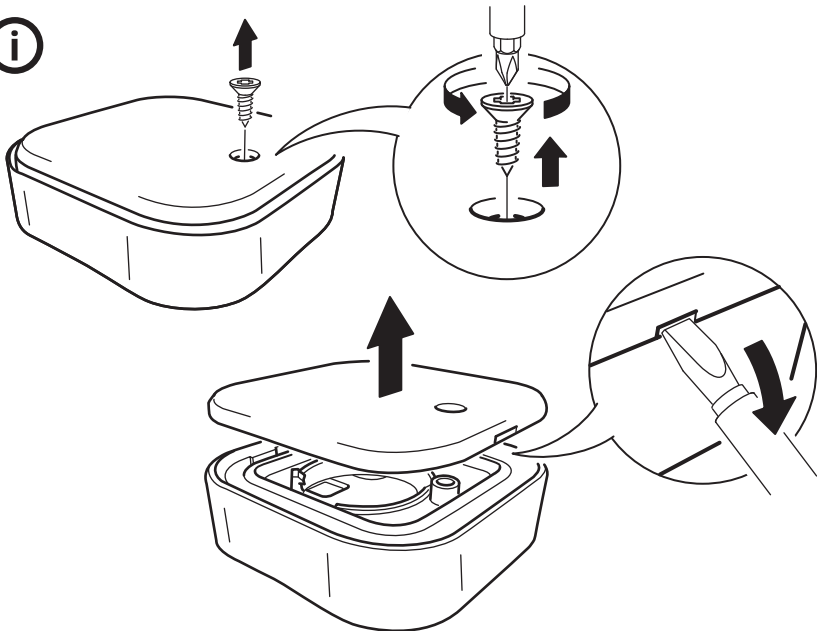


1x

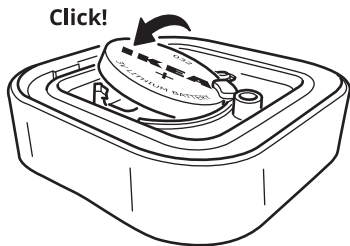
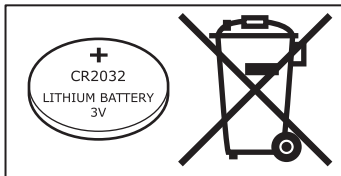
190013

1











### **English**

Keep battery out of children's reach. To swallow a battery could be fatal. If this happens seek medical attention at once. Before disposal always cover the battery in plastic tape to avoid possible short circuit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### **Español**

Mantén la pila fuera del alcance de los niños. Ingerir una pila podría ser fatal. En caso de que suceda, acude inmediatamente al médico. Antes de desecharla cubre la pila con plástico para evitar cortocircuitos.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

### **Portugues**

Mantenha a pilha fora do alcance das crianças. Engolir uma pilha pode ser fatal. Se tal acontecer consulte de imediato um médico. Antes de se desfazer da pilha, cubra-a com fita-cola para evitar possíveis curto-circuitos.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

### **中文**

电池请放在儿童无法触及的地方。误吞电池可能致命。万一发生此类危险，请即刻就医。请将要丢弃的废电池放在塑料容器中，以防电池短路。请牢记。



### 繁中

須將電池放在孩童接觸不到的地方，以免造成誤食的危險。若發生誤食情況，立即就醫尋求醫療協助。丟棄前，務必用膠帶包覆電池，以免發生短路的危險。  
請妥善保存此說明書。

### 한국어

전지는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요. 어린이가 전지를 삼킬 경우 매우 치명적이며, 즉시 치료를 해야 합니다. 합선의 예방을 위해 전지를 폐기할 때는 테이프 단자를 씌워 주세요.  
본 설명서를 잘 보관해 주세요.

### 日本語

電池はお子さまの手の届かない場所に保管してください。誤って飲み込むと、たいへん危険です。万が一飲み込んでしまった場合はすぐに医師の診察を受けてください。電池を破棄する際は、電池がショートする危険を防ぐため、電池の端子部分にプラスチックテープを貼って絶縁してください。

この説明書は、いつでも参照できるように大切に保管してください。

### Bahasa Indonesia

Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak. Baterai yang tertelan bisa berakibat fatal. Jika ini terjadi, dapatkan bantuan perobatan segera. Sebelum dibuang, balut baterai dengan pita plastik untuk mencegah litar pintas.  
SIMPAN PETUNJUK INI.



### Bahasa Malaysia

Jauhkan bateri daripada kanak-kanak. Bateri yang tertelan boleh menyebabkan kematian. Jika ini berlaku, dapatkan bantuan perubatan segera. Sebelum dibuang, balut bateri dengan pita plastik untuk mengelakkan litar pintas. SIMPAN ARAHAN INI.

### عربي

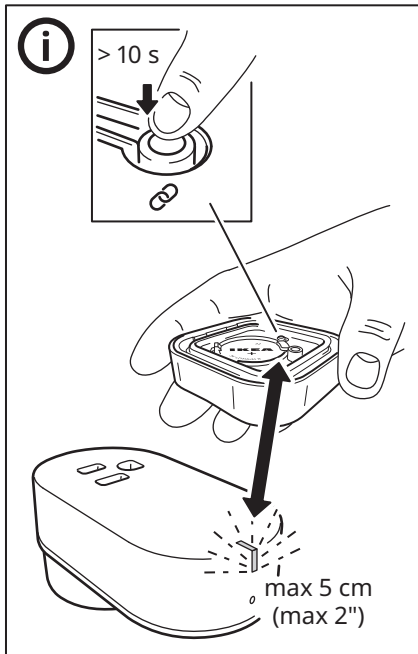
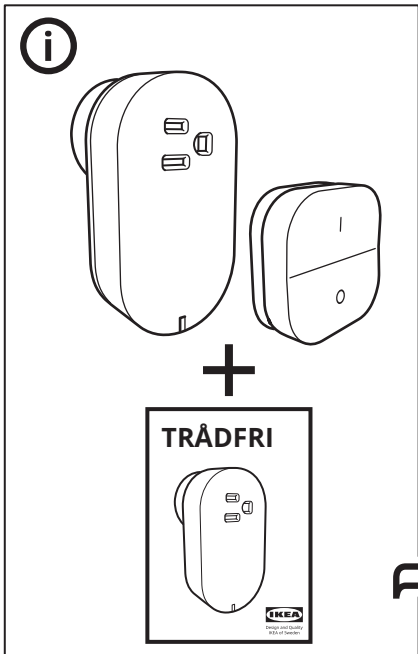
أبقي البطارية بعيداً عن متناول الأطفال. ابتلاع البطارية يمكن أن يؤدي للموت. وإذا حدث ذلك التمس العناية الطبية على الفور. قبل التخلص من البطارية ينبغي دائماً تغطية البطارية بشريط من البلاستيك لتجنب إلتماس كهربائي محتمل. يرجى الإحتفاظ بهذه التعليمات.

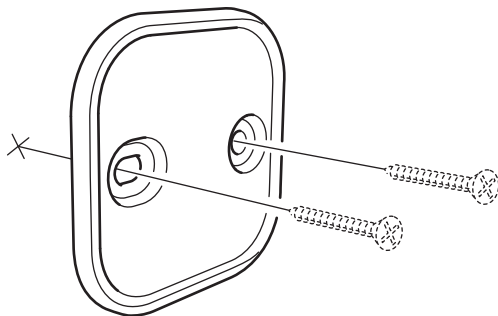
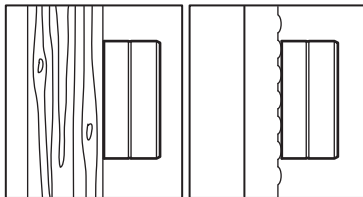
### ไทย

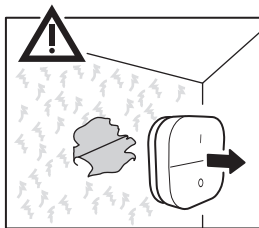
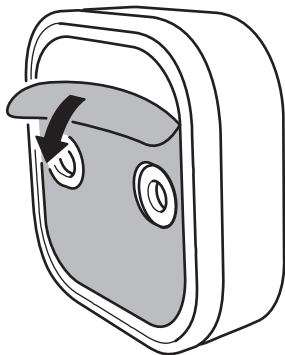
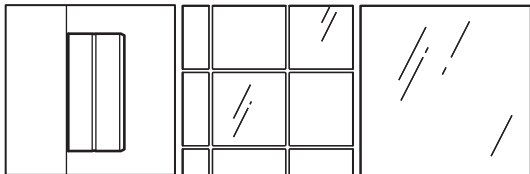
เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก การกลืนแบตเตอรี่อาจก่อให้เกิดอันตรายถึงแก่ชีวิต หากเด็กกลืนแบตเตอรี่ ให้รีบนำส่งแพทย์โดยด่วน ก่อนทิ้งแบตเตอรี่ ให้ใช้เทปพลาสติกพันให้เรียบร้อย เพื่อป้องกันการลัดวงจร เก็บคำแนะนำนี้ไว้

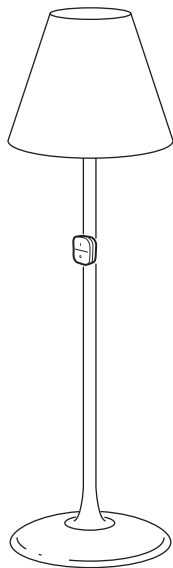
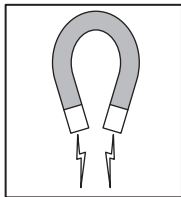
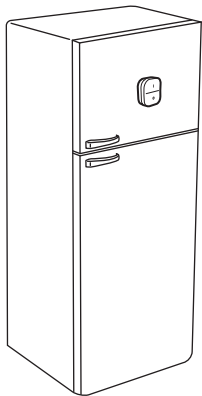
### Tiếng Việt

Đặt pin ngoài tầm với của trẻ em. Nuốt phải pin có thể gây tai nạn chết người. Nếu việc này xảy ra, hãy ngay lập tức tới cơ sở y tế gần nhất. Trước khi vứt bỏ pin, hãy luôn quấn pin bằng băng keo nhựa để tránh trường hợp pin bị đoản mạch. LƯU LẠI CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.



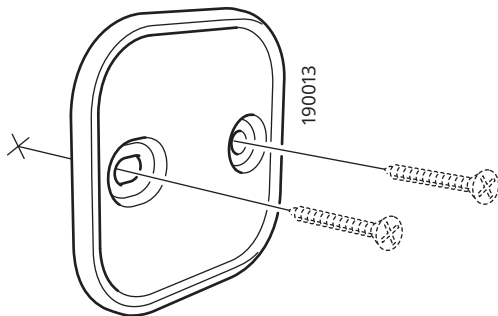
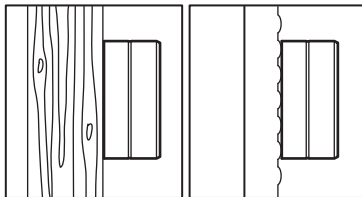




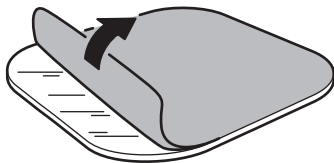




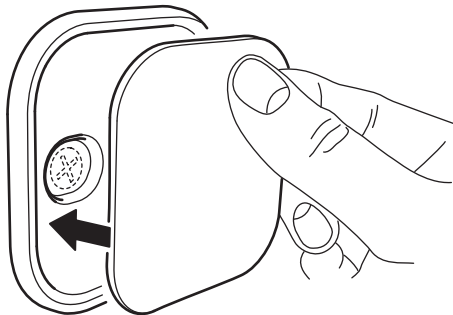
2

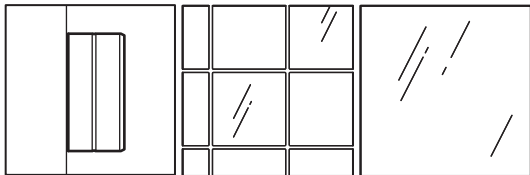


3

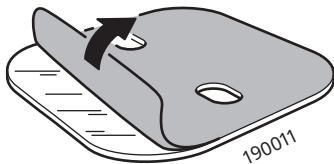


4

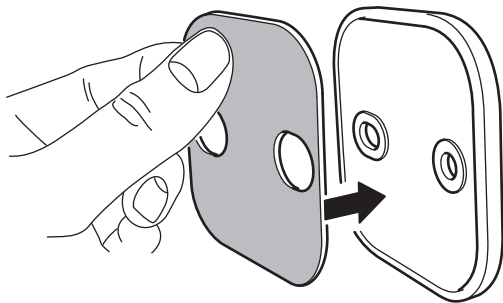




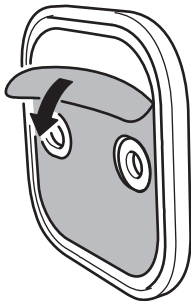
2



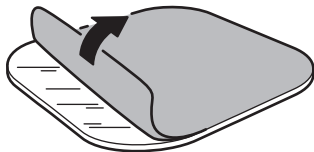
**3**



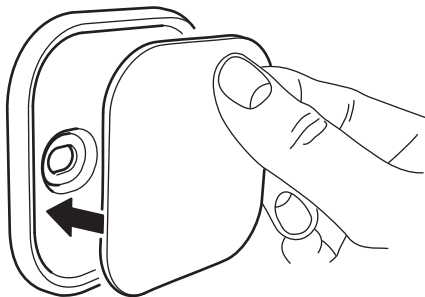
**4**



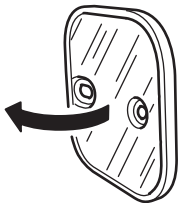
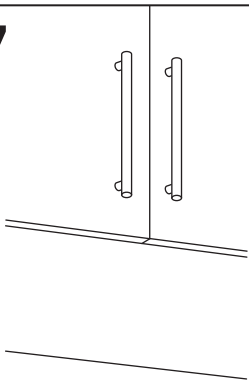
5



6



7



8

